

# VAS 611 005



CAR-connect GmbH  
Am Egelingsberg 8  
D-38542 Leiferde  
Németország  
Telefon +49 (0) 5373 – 92197-0  
Telefax +49 (0) 5373 – 92197-88  
info@car-connect.cc  
www.car-connect.cc

# VAS 611 005

## Túlfutás védelmi rendszert vizsgáló készülék

### Tartalomjegyzék

1	Általános leírás .....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
1.1	Megjegyzések a leíráshoz .....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
1.2	Piktogramok leírása .....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
1.3	Jelzések a készülékeken .....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2	Műszaki leírás .....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2.1	Működés .....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2.2	Biztonsági előírások .....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2.3	Karbantartás és javítás .....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
3	Kezelési útmutató .....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
4	Garancia .....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
5	A készülék tárolása .....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
6	Műszaki adatok .....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
7	Tisztítás és fertőtlenítés .....	Fehler! Textmarke nicht definiert.

## 1 Általános leírás

### 1.1 Megjegyzések a leíráshoz

#### Műszaki fejlettségi szint

A jelen készülék megfelel az aktuális műszaki fejlettségi szintnek. A készülék biztonságos üzemeléséhez szükség van a szakszerű és biztonság tudatos kezelésre.

#### Olvassa el a használati utasítást

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást. A használati utasítás rendelkezéseit minden esetben be kell tartani.

#### Kezelés

Minden, a megfelelő kezeléshez szükséges lépés le van írva a használati utasításban és a hivatkozott dokumentumokban.

Semmilyen olyan munkafolyamatot nem szabad elvégezni, amik a gyártó által nincsenek kifejezetten engedélyezve.

Ha a készüléket nem a használati utasítás szerint üzemeltetik, fennáll annak a veszélye, hogy a tervezett védelem nem lesz biztosítva.

#### Általános megjegyzések

Bevizsgálási-, szerelési- és karbantartási munkákat csak a gyártó, vagy erre kiképzett személyzet végezhet el. Ha zavarok merülnek fel, csak olyan zavarokat szabad önállóan elhárítani, amik szerepelnek a gyártó által a képzési anyagokban részletezett karbantartási munkálatok között.

### 1.2 Piktogramok leírása

Tartsa be az összes figyelmeztetést és biztonsági előírást

A jelen használati utasításban szerepel néhány nemzetközileg használatos figyelmeztető- és vészjelzés valamint általánosan követendő jelzések.

Az egyes piktogramok jelentése a következőkben kerül felsorolásra.



Tartsa be a használati utasítás rendelkezéseit



Magasfeszültség!  
Vigyázat életveszély!



Tartsa be az általánosan követendő jelzések előírásait



Vigyázat, veszélyes elektromos feszültség



Tilos a használat szívritmus szabályzóval rendelkezők részére



Figyeljen oda a következőkre

### 1.3 Jelzések a készülékeken



CE-jelölés



Ne dobja ki  
a háztartási szemétbe



Maximálisan  
megengedhető feszültség



Mérő csatlakoztatás



Dupla vagy  
megerősített szigetelés



Veszélyes hely



Veszélyes hely



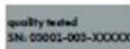
Magasfeszültség!  
Vigyázat életveszély!



Áramütés veszélye



Használat előtt olvassa  
el a használati utasítást



Minőségi jelzés  
Sorozatszám



## 2.1 Működés

A VAS 611 005 egy olyan készülék, ami ellenőrzi a túlfutás védelmi rendszer működését. Ennél a VW /Audi- márkájú gépkocsik irányított hibakereső - CD-jének munka-utasításait kell követni. A készüléket kizárólag a vezetett hibakeresés folyamán szabad használni.

## 2.2 Biztonsági előírások

A készüléket, csak olyan célokra szabad használni, amik nem jelentenek veszélyt sem a használó emberre, sem a berendezésre. A VAS 611 005 készüléket, csak a használati utasításban leírtaknak megfelelően szabad használni! Az üzemeltetőnek kell vállalni a felelősséget a készüléken elvégzett mindenfajta változtatásért és a használati utasítástól eltérő használatért.

Győződjön meg róla, hogy az eszköz jó állapotban van, és hogy a biztonságos működéshez minden funkció biztosított.

Tartsa be az adott országban érvényes balesetvédelmi előírásokat.

Viseljen személyi védőfelszerelést!

Soha ne dobja le vagy hagyja leesni a VAS 611 005 készüléket. Soha ne használja a VAS 611 005 eszközt a nem megfelelő célra, vagy alkalmazzon szakképzetlen személyzetet!

Figyeljen oda, hogy a VAS 611 005 készülék olyan munkakörnyezetben legyen bevetve, ahol a következő követelményeknek megfelel: távol hőforrásoktól (max. 40°C / 77°F), rozsdásodó folyadékoktól, olajoktól és zsíroktól.

A készüléket soha nem szabad robbanásveszélyes környezetben használni.

Figyeljen arra, hogy a készülék egy csúszásmentes felületen legyen elhelyezve, hogy az ne sérülhessen meg. Csak olyan eszközöket és szerszámokat használjon, amik nem sérültek, vagy semmilyen károsodással nem rendelkeznek.

Olyan szerszámok, amik sérültek vagy hibásak, súlyos sérüléseket okozhatnak!



## 2.3 Karbantartás és javítás

Olyan károkért, amik szakszerűtlen javítás vagy idegen szerszámok alkalmazása miatt keletkeztek, a gyártó nem vállal semmiféle felelősséget.

A készülék helytelen működtetése, ami annak károsodásához vezet, kizárja a garanciális felelősségvállalást.

Kérdéseivel, kérjük, vegye fel a kapcsolatot egy szakértő céggel vagy a CAR-connect-el.

A megfelelő címetek megtalálja a használati utasításban.

Ha meghibásodást tapasztal, cserélje ki a sérült elemeket. A meghibásodott elemek súlyos sérülésekhez vezethetnek!

Ellenőrizze a csatlakozásokat, hogy azok nincsenek-e megsérülve.

Karbantartási- és javítási munkálatokat kizárólag a CAR-connect által kiképzett és erre felhatalmazott szak személyzet végezhet el.

A szervizmunkálatokkal kapcsolatos további információkért, kérjük, lépjen kapcsolatba a következő szervizkirendeltségünkkel:

CAR-connect GmbH  
Am Egelingsberg 8  
D-38542 Leiferde  
Németország



### 3 Kezelési útmutató

1. Kösse össze a narancsszínű csatlakozó vezetékét a GFS leírása szerint a készülék 4 pólusú csatlakozójával és a jármű csatlakozási pontjával.
2. Kösse össze a készüléket a 12 voltos tápegység dugójával a gépkocsin található aljzattal és kapcsolja be a gyújtást.
3. Kigyullad a zöld lámpa az 1 számú kapcsolón és jelzi a készülék készenléti állapotát. Kigyullad a piros lámpa a 2 számú kapcsolón és ezzel jelzi a zárt áramkört a gépjárművel. Ha a piros lámpa nem világít, akkor az azt jelenti, hogy nem jött létre a zárt áramkör a gépjárművel. Ha most a Ready-LED villog, az azt jelenti, hogy a fedélzeti feszültség kisebb, mint 10 V, vagyis túl kicsi.
4. Menjen a készülékkel a GFS leírásban szereplő biztonsági övezetbe a gépjármű jobboldali sárvédője elé és figyeljen arra, hogy a vezetékek sérülésmentesen, biztonságosan legyenek elhelyezve. Vizsgálja meg a gépkocsi környezetét és vigyázzon arra, hogy senki ne tartózkodjon a gépkocsi 2 m-es körzetében. Figyelmeztesse a jelenlévő személyeket, hogy a teremben egy hangos csattanás lesz hallható, és hogy ne közelítsék meg a gépjárművet 2 m-es körzetben. Vegyenek fel Ön és az ott-tartózkodó személyek védőfelszerelést (zajvédelmi eszközt).
5. Nyomja le az 1 gombot és tartsa rajta a bal hüvelykujját, addig, amíg az ki nem old. A Ready-LED 5 másodpercen keresztül villogni fog.
6. Ezt követően a Ready-LED 5 másodpercen keresztül világítani fog. Ez alatt az idő alatt a 2 gomb rövid megnyomásával erősítse meg a túlfutás védelmi rendszer aktiválását. Ebben a ciklusban (6 és 7 pontok) csak egy kioldás lehetséges. Ha a túlfutás védelmi rendszer rendben van, akkor az aktiválásnak sikeresnek kell lenni.

Miután a készülék el van látva egy helytelen kezeléssel szembeni saját védelmi mechanizmussal, pontosan be kell tartani ezt az aktiválási eljárást.

Az eszköz most frissíthető. Ha szükség van frissítésre, akkor a frissítési szoftver itt érhető el: [www.car-connect.cc](http://www.car-connect.cc) és letöltésre készen áll. Töltse le ezt és telepítse a PC-jére. Ha a telepítő szoftver Önt kéri, akkor kösse össze a csomagban található kábelt a készülékkel és a PC-jével.

A gépjármű áramkörével csatlakoztatandó dugaszban található egy 8A jelű biztosíték. Szükség esetén ezt ki lehet cserélni. Ehhez a dugaszt fel kell csavarozni.

### 4 Garancia

A VAS 611 005 készülékre a CAR-connect GmbH egy 24 hónapos garanciát nyújt, ami anyag- és gyártási hibákra vonatkozik.

A garancia ideje a kiszállítás dátumával kezdődik, ami a számlán vagy a szállítólevélen van feltüntetve. A garancia a felhasználót/vásárlót illeti meg, ha a készüléket egy hivatalos eladóhelyen vették meg és rendeltetészerűen helyezték üzembe.

A garancia elveszíti az érvényét, ha a készüléket nem a rendeltetésének megfelelően használják.

A garancia elveszíti az érvényét akkor is, ha a készüléket nem a használati utasításban leírt módon használják.

Hibás működés esetén a CAR-connect saját döntése szerint csak a hibás alkatrészt cseréli ki, vagy javítja meg.

Szervizkirendeltség:

CAR-connect GmbH

Am Egelingsberg 8

D-38542 Leiferde

Németország

### 5 A készülék tárolása

Kérjük, tárolja a készüléket a dobozában.

**Bementi feszültség a 12V-os csatlakozónál: 10-16 V**  
**Maximális áramerősség a 12V-os csatlakozónál: 8A**  
**Kimentí feszültség a 4 pólusú csatlakozónál: 10-16 V**  
**Bementi feszültség a Mini-USB-csatlakozónál: 4,45 V - 5,50V**

**Védelmi osztály III (védelmi kiefeszültség)**

**Kétkezes biztonsági vezérlés az indításhoz**

**Zárt térben használendő.**

**A VAS 611 005 készülék 4000 m tengerszint feletti magasságig használható.**

**A VAS 611 005 készülék max. 40 ° C hőmérsékleten használható.**

**A VAS 611 005 készülék legfeljebb 25 ° 10-80% relatív páratartalom mellett használható.**

**A VAS 611 005 készüléket -20 és 55 ° C közötti hőmérsékleten és 10-80% relatív páratartalom mellett lehet tárolni.**

## 7 Tisztítás és fertőtlenítés

**A tisztítás és a fertőtlenítés csak száraz ruhával megengedett.**



CAR-connect GmbH  
Am Egelingsberg 8  
D-38542 Leiferde  
Németország  
Telefon +49 (0) 5373 – 92197-0  
Telefax +49 (0) 5373 – 92197-88  
info@car-connect.cc  
www.car-connect.cc